

# *Millenium*

HD-50  
batterie électronique



Musikhaus Thomann  
Thomann GmbH  
Hans-Thomann-Straße 1  
96138 Burgebrach  
Allemagne  
Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0  
Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)  
Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

26.01.2017, ID : 297858 (V2)

---

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>4</b>
1.1	Informations complémentaires.....	4
1.2	Conventions typographiques.....	4
1.3	Symboles et mots-indicateurs.....	5
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Étendue de la livraison</b> .....	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Assemblage</b> .....	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Installation</b> .....	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>19</b>
8.1	Fonctions.....	19
8.2	Réglages d'usine.....	22
<b>9</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>25</b>
<b>10</b>	<b>Nettoyage</b> .....	<b>26</b>
<b>11</b>	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>27</b>
<b>12</b>	<b>Annexe</b> .....	<b>28</b>
12.1	Liste des kits.....	28
12.2	Liste des styles de morceaux.....	28
12.3	Liste de sons.....	28
12.4	Implémentation MIDI.....	31

# 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

**Instructions**

Les différentes étapes d'une instruction sont numérotées consécutivement. Le résultat d'une étape est en retrait et mis en évidence par une flèche.

**Exemple :**

1. ➤ Allumez l'appareil.
2. ➤ Appuyez sur [AUTO].  
⇒ Le fonctionnement automatique est démarré.
3. ➤ Eteignez l'appareil.

**Références croisées**

Les références à d'autres endroits dans cette notice d'utilisation sont identifiées par une flèche et le numéro de page spécifié. Dans la version électronique de cette notice d'utilisation, vous pouvez cliquer sur la référence croisée pour accéder directement à l'emplacement spécifié.

Exemple : Voir ↗ « Références croisées » à la page 5.

**1.3 Symboles et mots-indicateurs**

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>ATTENTION !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Les modules de son servent à la transposition des signaux trigger numériques provenant des pads de drums en divers sons de batterie. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER !**

##### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



#### **ATTENTION !**

##### **Risque de traumatismes auditifs**

Lorsque des haut-parleurs ou des casques sont raccordés, l'appareil peut produire un volume sonore susceptible de provoquer des traumatismes auditifs temporaires ou permanents.

N'utilisez pas l'appareil continuellement à plein volume. Diminuez le volume dès que vous percevez l'apparition d'acouphènes ou de perte auditive.



#### **REMARQUE !**

##### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



**REMARQUE !**

**Alimentation électrique externe**

L'appareil est alimenté en électricité à partir d'un bloc d'alimentation externe. Avant de raccorder le bloc d'alimentation externe, contrôlez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez le bloc d'alimentation externe du réseau d'alimentation afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

### 3 Performances

- 193 sons
- 10 kits de batterie pré-installés, 1 kit utilisateur
- 10 songs
- Métronome
- Fonction d'enregistrement et de lecture
- Occupation souple des sons de pads
- Connexions pour casque, AUX et USB-MIDI
- Fonction de mise en veille désactivable

## 4 Étendue de la livraison

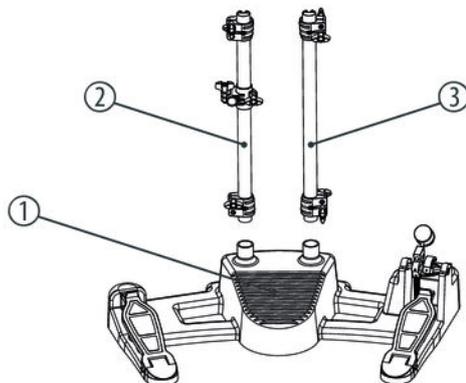


*Avant de procéder au montage de votre batterie électronique, vérifiez l'intégralité de la livraison à l'aide de la liste ci-dessous.*

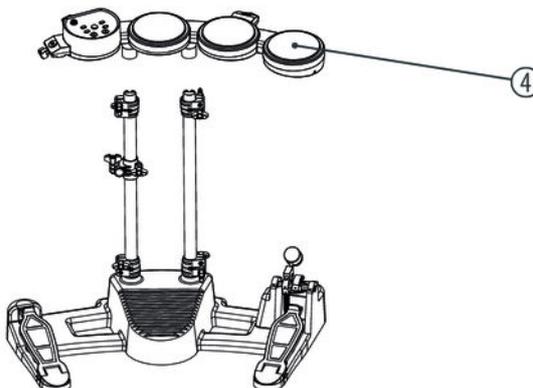
- Pied avec pédale de grosse caisse et contrôleur charleston
- 2 × tubes support (tube support gauche avec support pour caisse claire)
- Modules de sons avec trois toms
- 2 × supports de cymbales plus longs pour cymbales Ride et Crash
- Support plus court pour cymbale Hi-hat
- 3 × Cymbales (Ride, Crash et Hi-hat)
- Support de caisse claire
- Caisse claire
- Câblage complet des pads
- Bloc d'alimentation électrique, 9 V  $\equiv$

## 5 Assemblage

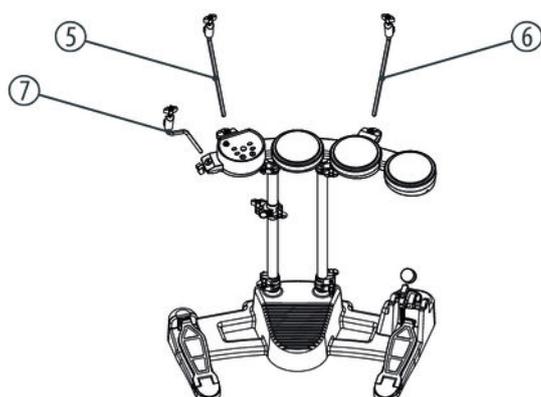
Dévissez les vis des différentes pinces avant d'assembler les tubes. Montez les différents éléments dans l'ordre indiqué conformément aux instructions ci-dessous.



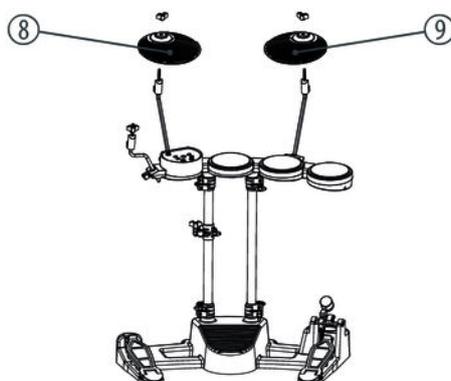
1. ➤ Placez le pied avec la pédale de grosse caisse et le contrôleur charleston (1) sur le sol. Insérez les deux tubes support (2, avec support pour caisse claire) et (3) dans le pied et serrez les pinces à l'aide des écrous papillons.



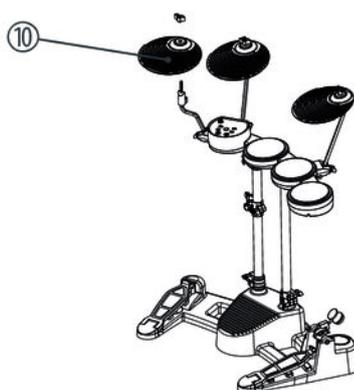
2. ➤ Insérez le module de sons avec les trois toms (4) dans les tubes support (2) et (3) et serrez les pinces à l'aide des écrous papillons.



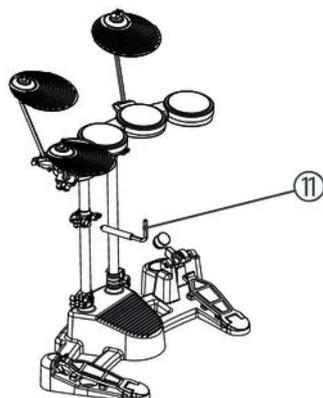
- 3.** ➤ Insérez les deux supports de cymbales plus longs (5) et (6) pour les cymbales Ride et Crash et le support plus court pour cymbale Hi-hat (7) comme le montre l'illustration dans les guides prévus à cet effet et serrez les pinces à l'aide des écrous papillons.



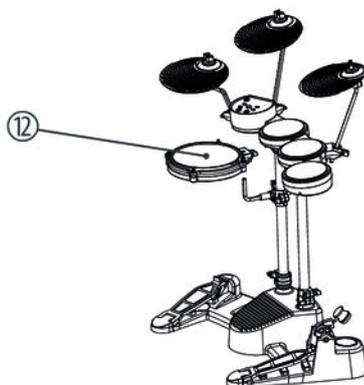
- 4.** ➤ Placez les deux cymbales Ride et Crash (8) et (9) comme le montre l'illustration sur les supports (5) et (6) et fixez-les avec les écrous papillons correspondants.



- 5.** ➤ Placez la cymbale Hi-hat (10) comme le montre l'illustration sur le support (7) et fixez-la avec l'écrou papillon correspondant.

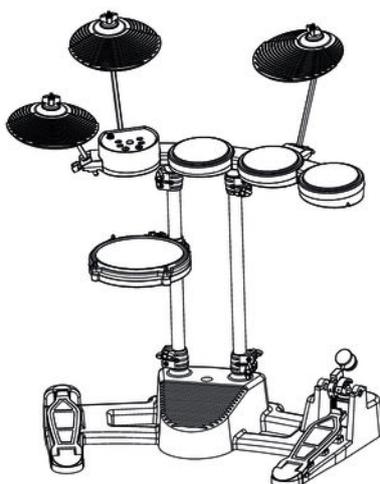


- 6.** Insérez le support pour caisse claire (11) avec l'extrémité la plus longue de la pièce en L dans la pince prévu à cet effet du tube support (2) et serrez la pince à l'aide de l'écrou papillon.



- 7.** Placez la caisse claire (12) sur l'extrémité la plus courte du support pour caisse claire et serrez la pince à l'aide de l'écrou papillon.

La batterie électronique assemblée devrait à présent se présenter comme le montre l'illustration suivante :



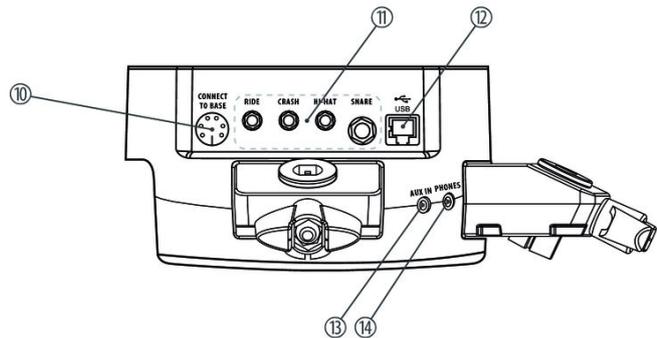


## 6 Installation

### Ajustement et câblage

Ajustez les pads et les cymbales selon vos besoins. Une prochaine étape sera de raccorder le module de sons à l'arrière du pied et de connecter tous les triggers au module de sons avec les câbles. Tenez compte ici de l'inscription figurant à l'arrière du module de sons et aux repérages en couleurs des différents câbles. À l'issue du montage, vérifiez si tous les câbles de raccordement entre les pads et le module de sons sont correctement raccordés.

### Raccorder la pédale de grosse caisse et le contrôleur charleston au module de sons



Branchez le port CONNECT TO BASE (10) à l'arrière du module de sons avec le port CONNECT TO MODULE à l'arrière du pied à l'aide du câble à 6 broches fourni afin de raccorder la pédale de grosse caisse et le contrôleur charleston au module de sons.

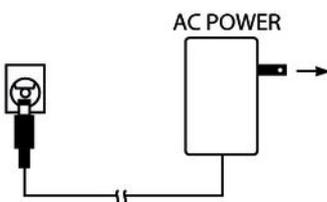
### Contrôleur charleston

- Vous générez un son de charleston fermé si vous actionnez le contrôleur charleston en frappant sur le hi-hat.
- Vous générez un son de charleston ouvert si vous n'actionnez pas le contrôleur charleston en frappant sur le hi-hat.
- Vous générez le son de charleston de la pédale si vous actionnez directement le contrôleur charleston sans frapper sur le hi-hat.
- Un son de charleston ouvert devient fermé si vous actionnez le contrôleur charleston en frappant sur le hi-hat.

### Raccordement des pads

Connectez le câble de raccordement de pad fourni à chaque pad et les prises d'entrée RIDE, CRASH, HI-HAT et SNARE correspondantes à l'arrière du module de sons. Les câbles sont de longueur différente et comportent aux deux extrémités la désignation de chaque pad.

### Raccordement du bloc d'alimentation



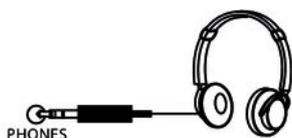
Connectez le bloc d'alimentation fourni à l'entrée DC 9V à l'arrière du pied, puis branchez la fiche dans la prise.

**Raccordement des appareils USB**

Connectez votre ordinateur (Windows Vista/XP® ou Windows 7, Mac) au port USB (12) à l'arrière du module de sons.

**Raccordement des appareils audio**

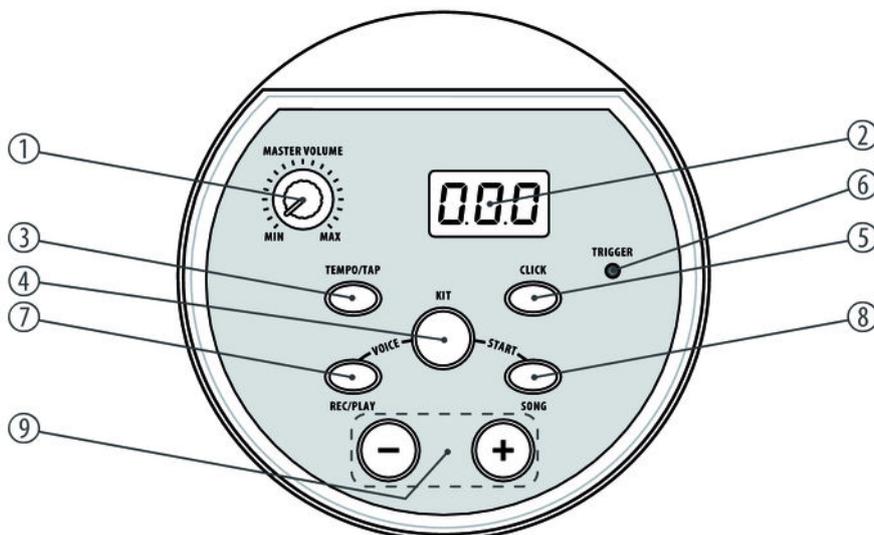
Raccordez des appareils audio comme des lecteurs CD et MP3, etc. à la prise d'entrée AUX IN (13) à l'arrière du module de sons.

**Raccordement d'un casque**

Raccordez votre casque stéréo à la sortie PHONES (14) à l'arrière du module de sons.

## 7 Connexions et éléments de commande

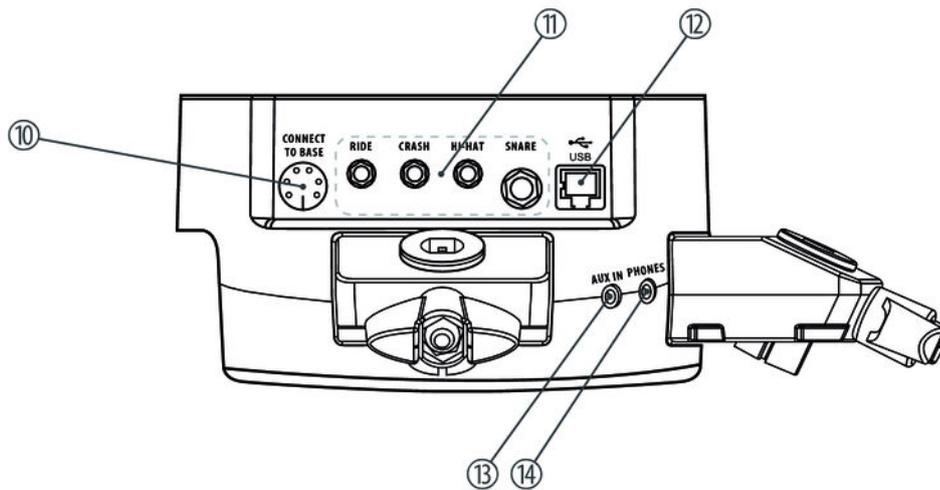
### Vue du module de sons



1	<i>[MASTER VOLUME]</i> Bouton de réglage du volume du module de sons.
2	Écran LED  Affichage des numéros du morceau, du kit et du pad et des divers paramètres de réglage. En mode SONG, le numéro du morceau apparaît à l'écran. En mode PAD, une abréviation de la désignation du pad apparaît, par exemple Snare, Crash, Tom, etc. En mode KIT, le numéro du kit de batterie apparaît à l'écran.
3	<i>[TEMPO/TAP]</i> Bouton de réglage de la vitesse du click et de la lecture du morceau.
4	<i>[KIT]</i> Touche d'ouverture de la sélection de kits et d'accès au mode de réglage (dans ce mode, différents paramètres de l'appareil peuvent être ajustés et la fonction de mise en veille peut être activée et désactivée).
5	<i>[CLICK]</i> Touche de mise en marche ou en arrêt du métronome et d'ouverture du menu Click.
6	LED <i>[TRIGGER]</i> S'allume lors de la génération d'impulsions de triggers.

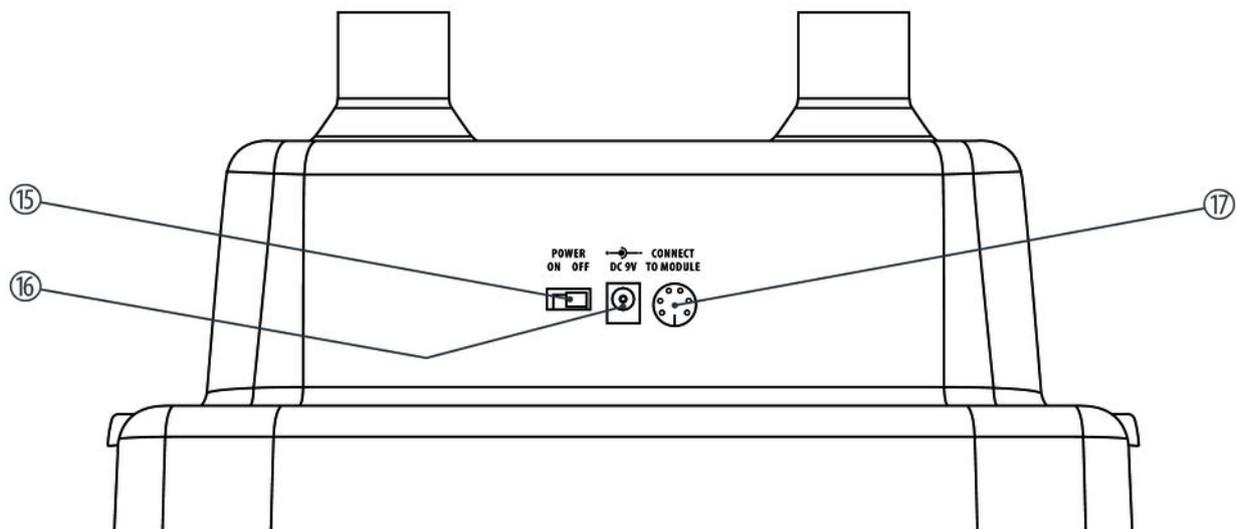
7	[REC/PLAY] Touche permettant l'enregistrement et la lecture de ce que vous jouez.
8	[SONG] Touche de sélection et de lecture de morceaux.
9	[-] / [+] Touches de navigation entre les dix kits de batterie, de sélection des paramètres, des sons, etc.

**Arrière du module de sons**



10	[CONNECT TO BASE] Prise à 6 broches pour raccorder la pédale de grosse caisse et le contrôleur charleston au module de sons avec le câble fourni.
11	Prises d'entrée trigger pour [RIDE], [CRASH], [HI-HAT] et [SNARE] Prises d'entrée pour raccorder les pads à l'aide des câbles de raccordement fournis.
12	[USB] Port USB permettant le branchement d'un PC avec l'interface USB MIDI.
13	[AUX IN] Prise d'entrée (jack stéréo 3,5 mm) pour raccorder des appareils audio tel un lecteur de CD et MP3, etc.
14	[PHONES] Sortie de casque (jack stéréo 3,5 mm)

### Arrière du pied

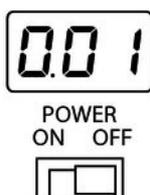


15	<i>[POWER ON / OFF]</i> Interrupteur principal de mise en marche ou en arrêt de l'appareil.
16	<i>[DC 9V]</i> Prise de raccordement pour le bloc d'alimentation électrique pour l'alimentation en énergie
17	<i>[CONNECT TO MODULE]</i> Prise à 6 broches pour raccorder la pédale de grosse caisse et le contrôleur charleston au module de sons avec le câble fourni.

## 8 Utilisation

### 8.1 Fonctions

#### Mise en marche



Avant de mettre l'appareil en marche, vérifiez la bonne fixation de toutes les connexions par câble.

Avant la mise en marche, tournez le bouton de réglage du volume [MASTER VOLUME] du module de sons sur le minimum.

Mettez le module de sons en marche avec l'interrupteur principal [ON/OFF] à l'arrière du pied.

#### Réglage du volume



Frappez un pad pour régler le volume tout en tournant lentement le bouton de réglage [MASTER VOLUME] lentement dans le sens des aiguilles d'une montre.

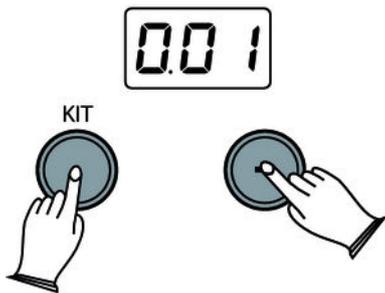
#### Sélection du kit de batterie



Un kit de batterie est une composition qui associe à chaque trigger un son donné et plusieurs paramètres de son. La sélection d'un kit de batterie vous permet d'adapter le son de votre batterie électronique au genre de musique souhaité en quelques secondes. Outre les dix kits de batterie pré-installés, vous pouvez aussi créer votre propre kit de batterie et le mémoriser (voir [Chapitre 12.1 « Liste des kits »](#) à la page 28 pour de plus amples informations).

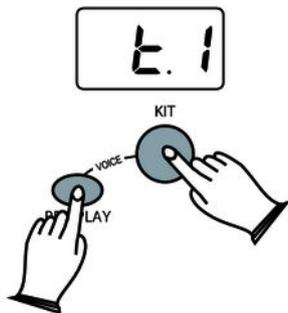
1. ➤ Appuyez sur [KIT]. Le numéro du premier kit de batterie pré-installé s'affiche sur l'écran.
2. ➤ Sélectionnez le kit souhaité avec les touches [-] / [+]. Plage de valeurs : « 001 » à « 010 ».

## Touche KIT



- ➔ Appuyez simultanément sur [KIT] et [+] ou [-] pour régler le volume des pads. Vous pouvez sélectionner chaque pad en jouant dessus. Plage de valeurs : « 0 » à « 127 ».

## Sélection d'un son



Appuyez simultanément sur [KIT] et [REC/PLAY], frappez ensuite un pad dont vous souhaitez modifier le son et choisissez le son à l'aide des touches [+] ou [-].

Exemple : Sélectionner un son pour le tom 1

- ➔ Appuyez simultanément sur [KIT] et [REC/PLAY]. Dans l'affichage LED, le pad sélectionné est affiché. Frappez le tom 1, Tom 1 apparaît dans l'affichage LED.
- ➔ Jouez d'un autre pad et choisissez le son à l'aide des touches [+] ou [-].
- ➔ Vous pouvez également appuyer sur [CLICK] afin d'écouter le son.
- ➔ Pour terminer, appuyez sur [REC/PLAY] afin d'enregistrer vos réglages dans le kit utilisateur.
- ➔ Appuyez sur n'importe quelle touche afin de quitter le menu.

## Touche CLICK

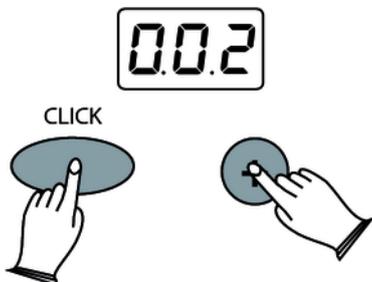


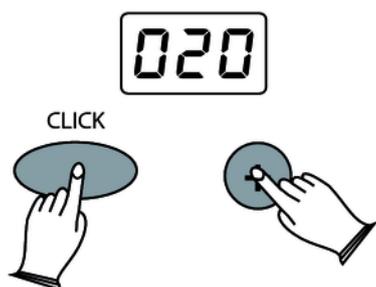
- ➔ Type de click

Maintenez la touche [CLICK] enfoncée pendant deux secondes afin d'accéder à la sélection du type de métronome, puis sélectionnez le type de click à l'aide des touches [+] ou [-]. Plage de valeurs : « 1/4 », « 2/4 », « 3/4 », « 4/4 », « 6/4 », « 3/8 », « 6/8 », « 12/8 ». Préréglage : « 4/4 ».

- ➔ Son Click

Avec le click activé, maintenez la touche [CLICK] enfoncée et choisissez alors le son du click à l'aide des touches [+] ou [-]. Plage de valeurs : « 001 » à « 003 ».





### 3. Réglage du volume du click

Avec le click désactivé, maintenez la touche [CLICK] enfoncée, puis choisissez le son du click à l'aide des touches [+] ou [-]. Plage de valeurs : « 001 » à « 032 ».

### Touche REC/PLAY



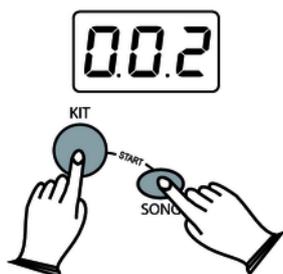
#### 1. Enregistrement

Maintenez la touche [REC/PLAY] enfoncée pendant deux secondes. Un tempo est précompté par le métronome. L'enregistrement commence alors.

#### 2. Lecture

Appuyez sur [REC/PLAY] pour lire l'enregistrement. Appuyez une nouvelle fois sur [REC/PLAY] pour arrêter la lecture.

### Touche SONG



Votre module de sons dispose de 10 morceaux pré-installés. Appuyez simultanément sur [SONG] et [KIT] pour passer au mode SONG.



#### 1. Afficher et masquer la piste de la batterie

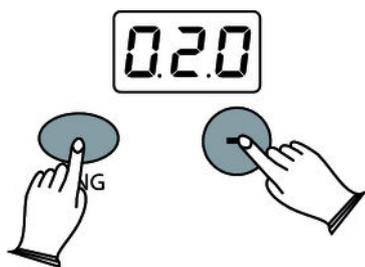
En mode SONG, maintenez la touche [SONG] enfoncée pendant deux secondes. Dans l'affichage LED, « oN » ou « oFF » apparaît.

- « oN »  
La piste de la batterie du morceau est activée.
- « oFF »  
La piste de la batterie du morceau est rendue silencieuse.

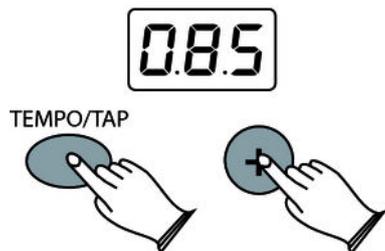


#### 2. Sélection d'un morceau

Appuyez sur [SONG] et sélectionnez l'un des dix morceaux à l'aide des touches [+] ou [-].



Touche TEMPO/TAP



### 3. ➤ Volume du morceau

En mode SONG, maintenez la touche [SONG] enfoncée et adaptez le volume à l'aide des touches [+] ou [-]. Plage de valeurs : « 000 » à « 032 ».

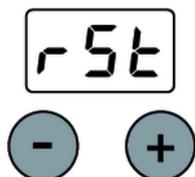
Vous pouvez modifier le tempo de deux façons différentes avec la touche [TEMPO/TAP] :

1. ➤ Appuyez sur [TEMPO/TAP]. Le tempo actuellement utilisé apparaît à l'écran, vous pouvez l'adapter à l'aide des touches [+] ou [-]. Plage de valeurs : « 020 » à « 240 ».
2. ➤ Maintenez la touche [TEMPO/TAP] enfoncée pendant deux secondes pour accéder au mode TAP. L'écran LED clignote.

Frappez quatre fois en rythme sur un pad pour modifier le tempo. La valeur sera définie par l'intervalle de temps entre les deux dernières frappes.

## 8.2 Réglages d'usine

### 8.2.1 Réinitialisation aux valeurs d'usine

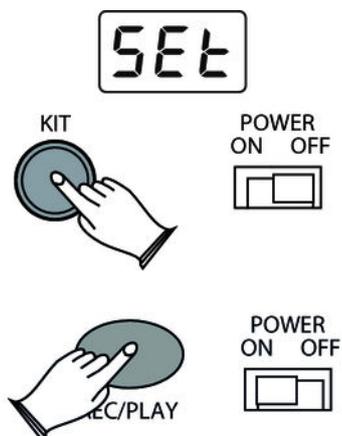


Procédez comme suit pour réinitialiser le module de sons aux réglages d'usine.

1. ➤ Mettez le module de sons en marche avec l'interrupteur POWER ON/OFF à l'arrière du pied.
2. ➤ Maintenez les touches [+] et [-] du module de sons enfoncées d'une main et mettez le module de sons en marche avec l'interrupteur POWER ON/OFF à l'arrière du pied.

Votre module de son est ainsi réinitialisé aux réglages d'usine et tous vos réglages sont supprimés.

## 8.2.2 Mode de réglage

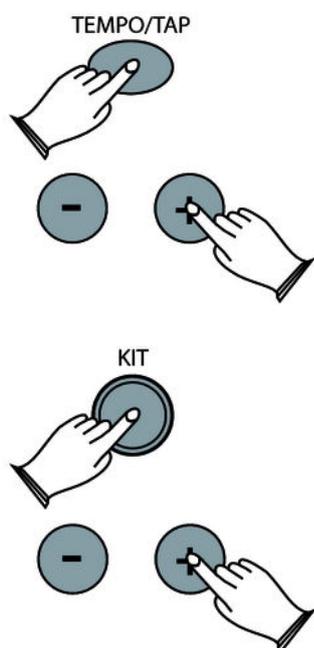


Dans ce mode de réglage, vous pouvez ajuster quelques paramètres globaux en fonction de vos souhaits et attentes. Éteignez le module de sons et maintenez **[KIT]** enfoncé pendant que vous le remettez en marche afin d'accéder au mode de réglage.

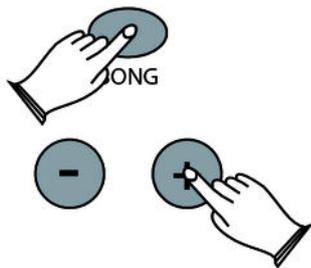
1. ➤ Pour désactiver la fonction de mise en veille, maintenez la touche **[REC/PLAY]** enfoncée jusqu'à ce que l'écran « **SoF** » apparaisse.  
⇒ La fonction de mise en veille est désactivée.
2. ➤ Pour activer la fonction de mise en veille, maintenez la touche **[REC/PLAY]** enfoncée jusqu'à ce que « **SoN** » apparaisse.  
⇒ Le module de sons passe automatiquement en mode veille lorsque vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 minutes et si l'appareil ne reçoit aucun signal.



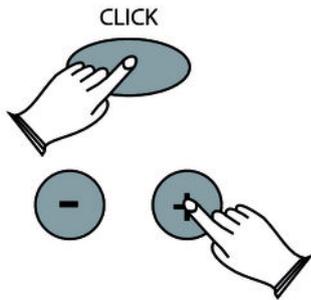
*Cette fonction de mise en veille est activée par défaut lorsque vous allumez le module de sons.*



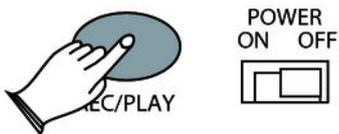
3. ➤ Appuyez sur **[TEMPO/TAP]** et réglez la sensibilité à l'aide des touches **[+]** ou **[-]**. Plage de valeurs : « **001** » à « **008** ».
4. ➤ Appuyez sur **[KIT]** et réglez la valeur seuil du trigger avec les touches **[+]** ou **[-]**. Plage de valeurs : « **001** » à « **050** ».



5. ➤ Appuyez sur [SONG] et réglez la sensibilité de la frappe avec les touches [+] ou [-]. Il existe quatre réglages : « NORM » (normal), « DYNAM » (dynamique) « EASY » (léger) et « FIXD » (réglé de façon fixe).



6. ➤ Appuyez sur [CLICK] et, à l'aide des touches, [+] ou [-], réglez la valeur de diaphonie « XTALK ». Plage de valeurs : « 001 » à « 080. ».



7. ➤ Appuyez sur [REC/PLAY] pour mémoriser vos réglages.

## 9 Données techniques

Pads	Sept pads de batterie à frappe dynamique y compris la pédale de grosse caisse et le contrôleur charleston
Sons	193
Kits de batterie	10 kits de batterie pré-installés 1 kit utilisateur
Morceaux	10
Connexions	CONNECT TO BASE (raccordement de la pédale de grosse caisse et du contrôleur charleston) RIDE, CRASH, HI-HAT, SNARE (raccordement pour le câble de pad fourni) USB-MIDI AUX IN (prise jack en 3,5 mm) Casque (prise jack en 3,5 mm)
Alimentation en énergie	Bloc d'alimentation électrique 9 V $\overline{\text{---}}$ , 800 mA

# 10 Nettoyage

### Pièces de l'instrument

Nettoyez les pièces de l'instrument accessibles de l'extérieur régulièrement. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur les pièces de l'instrument.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon sec et doux.
- Enlevez les dépôts incrustés avec un chiffon légèrement humecté.
- N'employez jamais de nettoyant, d'alcool ou de diluant.
- Ne posez pas d'objets en vinyle sur l'instrument, car le vinyle peut coller sur certaines surfaces ou entraîner une décoloration.

## 11 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.

## 12 Annexe

### 12.1 Liste des kits

N°	Nom	N°	Nom
1	Acoustic_kit_1	7	Electronic_kit
2	Acoustic_kit_2	8	Analog_kit
3	Room_kit NL	9	Latin_kit
4	Rock_kit	10	Modern R&B
5	Dance_club_kit	11	Kit utilisateur
6	Jazz_kit		

### 12.2 Liste des styles de morceaux

N°	Nom	N°	Nom
01	Rock Shuffle	06	Pop Bossa
02	Surf Pop	07	80's Rock
03	Techno	08	16 Beat
04	60's Rock	09	Pop Shuffle
05	Hard Rock	10	Guitar Pop

### 12.3 Liste de sons

Groupe 1 : Kick Drums		
Acoustic_kick_01	Latin_kick	Rock_kick_04
Acoustic_kick_02	Pop_kick_02	Rock_kick_05
Room_kick_01	Trash_kick	Electronic_kick_01
Room_kick_02	Rock_kick_03	Electronic_kick_02
Rock_kick_01	Brush_kick	Analog_kick
Jazz_kick_01	Modern_RnB_kick	Drum_machine_kick
Early_RnB_kick	Boom_snap_kick	
Compressed_kick	Rock_kick_02	

<b>Groupe 2 : Snare Drums</b>		
Acoustic_snr_01	Reggae-pop_snr	Dance_club_snr+2
SPic_snr_01c	Brush_snr_01	9-oh_snr_+2-5
SPic_snr_02f	Early_RnB_snare	Drum_box_snr+5
Room_snr_01_6L	Pop_snr_01	Acoustic_xstick_01
Room_snr_02	Latin_snr+tambourine	SPic_xtk-01
Rock_snr_01	Electro-pop_snr	Rock_xstick_01
Rock_snr_06	Rap-hop_snr	Jazz_xstick_01
Cpmpressed_snr_6L	Analog_snr_01	Room_xstick
Jazz_snr_01	Modern_RnB_snr	Modern_RnB_xstick
Acoustic_snr_02	Rock_snr_03	Electronic_xstick_01
Boom_snap_snr	Electronic_snr_01	Crunch_xstick
Trash_snare	Drum_machine_snr_01+1	Analog_xstick
Pop_snr_02	8-oh_snr_+1	Drum_machine_xstick

<b>Groupe 3 : Toms</b>		
Acoustic_tom_H_01	Rock_tom_M_01	DW_low_tom
Acoustic_tom_M_01	Rock_tom_L_01_6L	Rock_tom_H_04
Acoustic_tom_L_01	Rock_tom_H_03	Rock_tom_M_02_6L
Acoustic_tom_H_02	Rock_tom_M_03	Rock_tom_L_03
Acoustic_tom_M_02	Rock_tom_L_02	Modern_RnB_tom_h
Acoustic_tom_L_02	Pop_tom_H_01	Modern_RnB_tom_m
Room_tom_H_01	Pop_tom_M_01	Modern_RnB_tom_L
Room_tom_M_01	Pop_tom_L_01	Jazz_tom_H_01
Room_tom_L_01	Boom_snap_tom_H	Jazz_tom_M_01
Compressed_tom_H	Boom_snap_tom_M	Jazz_tom_L_01
Compressed_tom_M	Boom_snap_tom_L	Brush_tom_H
Compressed_tom_L	DW_high_tom	Brush_tom_M
Rock_tom_H_01	DW_mid_tom	Brush_tom_L

**Groupe 3 : Toms**

Latin_tom+conga_M	Electronic_tom_H_02	Analog_tom_L
Latin_tom+conga_L	Electronic_tom_M_02	Drum_machine_tom_H
Electronic_tom_H_01	Electronic_tom_L_02	Drum_machine_tom_M
Electronic_tom_M_01	Analog_tom_H	Drum_machine_tom_L
Electronic_tom_L_01	Analog_tom_M	

**Groupe 4 : Cymbals**

cr_49_crash	Cym_splash_03+6	Room_ride
cr_49_crash_1L	9-oh_crash	Acoustic_ride_02
Rap-hop_crash	Boom_snap_crash	Latin_ride+cowbell
Brush_crash_-3	Dance_club_ride	Electronic_ride_02
Rock_crash_02	Analog_crash	Analog_ride
Crunch_crash-7	Electronic_crash_01	Drum_machine_ride
Cym_crash_18	Sizzle_ride+bell	Electronic_ride_01
Cym_crash_18_-4	Cymbal_ride_bell	

**Groupe 5 : Hi-hats**

Brush_hat_cl_01	Rock_hat_cl_03	Electronic_hat_cl_01
Brush_hat_foot_01	Rock_hat_foot_02	Electronic_hat_foot_01
Brush_hat_op_01	Rock_hat_op_03	Electronic_hat_op_01
Acoustic_hat_cl_2	Compressed_hat_cl_6Lv2	Analog_hat_cl
Acoustic_hat_foot_2	Cym_hat_foot_+0	Analog_hat_foot
Acoustic_hat_op_2	Compressed_hat_op_6Lv2	Analog_hat_op
Room_hat_cl	Cympal_hat_cl_6L+1-37	Drum_machine_hat_cl
Room_hat_foot	Cymbal_foot_+1-37	Drum_machine_hat_foot
Room_hat_op	Cymbal_hat_op_6L+1-37	Drum_machine_hat_op
Rock_hat_cl_01_6L	Snappy_brush_hat_cl	Modern_RnB_hat_cl
Rock_hat_foot_01	Snappy_brush_hat_foot	Modern_RnB_hat_foot
Rock_hat_op_01_6L	Snappy_brush_hat_op	Modern_RnB_hat_op

Groupe 6 : Percussion		
Agogo_H	Timbale_L	Shaker_01
Agogo_L	Triangle_mute	Tambourine_down
Latin_tom_agogo_H	Triangle_open	Tambourine_up
Conga_H	Triangle_op+mt	Tambourine_up+down
Conga_L	Woodblock_H	Cowbell
Hand-claps	Woodblock_L	8-oh_cowbell
Timbale_H	Latin_xstick_woodblocks	

## 12.4 Implémentation MIDI

Fonction		Envoi	Réception	Remarques
Basic Channel	Default	1-16	1-16	Memorized
	Changed	1-16 chaque	1-16 chaque	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages	No	No	
	Altered	*****	No	
Note Number		0 – 127	0 – 127	
	True voice	*****	0 – 127	
Velocity Note	Note ON	Yes, 99H, v = 1 – 127	Yes, 9nH, v = 1 – 127	
	Note OFF	Yes, 89H, v = 0	Yes, 8nH, v = 0 or 8nH – 127	
After Touch		No	No	
Pitch Bend		No	Yes	

Fonction		Envoi	Réception	Remarques
Control Change	0,32	No	No	Bank Select
	1	No	Yes	Modulation
	5	No	Yes	Portamento Time
	6	No	Yes	Data Entry
	7	No	Yes	Volume
	10	No	Yes	Pan
	11	No	Yes	Expression
	64	No	Yes	Sustain
	65	No	Yes	Portamento
	66	No	Yes	Sostenuto
	67	No	Yes	Soft Pedal
	80, 81	No	Yes	DSP Type
	91, 93	No	Yes	DSP Depth
	100, 101	No	Yes	RPN LSB, MSB
121	No	Yes (*1)	Reset All Controllers	
Program Change	True #	Yes 0 – 10	Yes 0 – 127	
System Exclusive		No	No	
System Common	Song Position Pointer	No	No	
	Song Select	No	No	
	Tune Request	No	No	
Aux Messages	Local ON/OFF*	No	Yes	All Notes Off is sent as All Sounds Off (CC# 120)
	ALL Notes OFF	Yes	Yes	
	Active Sensing	No	Yes	
	System Reset	No	Yes	

\*1 : Registered parameter number: #0: Pitch sensitivity, #1 : Fine tuning, #2 : Coarse tuning

#### Mode canal MIDI

	POLY	MONO ON
OMNI ON	Mode 1	Mode 2
OMNI OFF	Mode 3	Mode 4







